



# Rosário para Saber e Aprender a Atravessar o Fim dos Ciclos

**Rosario para Saber y Aprender  
a Atravesar el Fin de los Ciclos**

Libro Trilingüe

**Trilogía Espiritual de Oración  
para el Fin de los Tiempos**

Vol. 1 - Rosario por la Paz de los Niños en la Guerra

Vol. 2 - Rosario por la Salvación de los Reinos de la Naturaleza

Vol. 3 - Rosario para Saber y Aprender a Atravesar el Fin de los Ciclos

**Rosary to Know and Learn How  
to Go Through the End of Cycles**

Trilingual Book

**Spiritual Trilogy of Prayer  
for the End of Times**

Vol. 1 - Rosary for the Peace of the Children in War

Vol. 2 - Rosary for the Salvation of the Kingdoms of Nature

Vol. 3 - Rosary to Know and Learn How to Go Through the End of Cycles

# Rosário para Saber e Aprender a Atravessar o Fim dos Ciclos

Madre María Shimani de Montserrat  
Frei Elías del Sagrado Corazón de Jesús



**Coleção Mensageiros Divinos**

Trilogia Espiritual de Oração para o Fim dos Tempos - Volume 3

2023

Copyright © 2023

Madre María Shimani de Montserrat

As orações contidas neste livro foram transmitidas pela Virgem Maria ao vidente Frei Elías del Sagrado Corazón de Jesús, monge consagrado da Ordem Graça Misericórdia, sob a guia de Madre María Shimani de Montserrat, monja consagrada, vidente e membro do Conselho de Guiança Permanente da Ordem Graça Misericórdia.

Las oraciones contenidas en este libro fueron transmitidas por la Virgen María al vidente Fray Elías del Sagrado Corazón de Jesús, monje consagrado de la Orden Gracia Misericordia, bajo la guía de Madre María Shimani de Montserrat, monja consagrada, vidente y miembro del Consejo de Guía Permanente de la Orden Gracia Misericordia.

The prayers contained in this book were transmitted by the Virgin Mary to the visionary Friar Elías del Sagrado Corazón de Jesús, a consecrated monk of the Grace Mercy Order, under the guidance of Mother María Shimani de Montserrat, a consecrated nun, visionary and member of the Council of Permanent Guidance of the Grace Mercy Order.

Ilustrações/Ilustraciones/Illustrations: Maria de la Luz

Colección Mensajeros Divinos

Trilogía Espiritual de Oración para el Fin de los Tiempos - Volumen 3  
Rosario para Saber y Aprender a Atravesar el Fin de los Ciclos



Divine Messengers Collection

Spiritual Trilogy of Prayer for the End of Times - Volume 3  
Rosary to Know and Learn How To Go Through the End of Cycles

## Um Convite da Virgem Maria

A oração, como poderosa ferramenta de Luz, é capaz de nos trazer respostas para os questionamentos mais profundos, além de ser uma ferramenta poderosa para contribuir na transformação do mundo.

A Virgem Maria, em Sua Mensagem do dia 20 de setembro de 2018, nos revelou:

“A oração do Rosário pela Paz das Crianças na Guerra impediu muitos acontecimentos, mas outras situações, até agora, continuam sendo evitadas pela presença dos orantes na Terra.”

Por isso Ela nos convoca para permanecermos em oração:

“Para que nestes tempos existam mais ferramentas de intercessão pelo planeta e pela humanidade, hoje lhes entrego a terceira parte desta Trilogia Espiritual de Oração para o Fim dos Tempos, que é o Rosário para Saber e Aprender a Atravessar o Fim dos Ciclos.”

Nessa mesma Mensagem, a Mãe Divina nos explicou como a oração pode transformar nossas vidas:

“A Trilogia de Oração para o Fim dos Tempos poderá ajudar a consolidar a fé nos servidores e a confiança definitiva na concretização do Plano de Deus.”

Agradeço-lhes por responderem ao Meu chamado!  
Abençoa-os, Sua Mãe, a Virgem Maria, Rosa da Paz.”



## Una Invitación de la Virgen María

La oración, poderosa herramienta de Luz, tiene la capacidad de brindarnos respuestas a los cuestionamientos más profundos, además de ser una poderosa herramienta para contribuir en la transformación del mundo.

La Virgen María, en Su Mensaje del 20 de septiembre de 2018, nos reveló:

“La oración del Rosario por la Paz de los Niños en la Guerra ha impedido muchos acontecimientos; pero, hasta ahora, otras situaciones siguen siendo evitadas por la presencia de los orantes en la Tierra”.

Por eso, Ella nos convoca a permanecer en oración:

“Para que en estos tiempos existan más herramientas de intercesión por el planeta y la humanidad, hoy les entrego la tercera parte de esta Trilogía Espiritual de Oración para el Fin de los Tiempos: el Rosario para saber y aprender a atravesar el Fin de los Ciclos”.

En ese mismo Mensaje, la Madre Divina nos explica cómo la oración puede transformar nuestras vidas:

“La Trilogía de Oración para el Fin de los Tiempos puede ayudar a consolidar la fe en los servidores y la confianza definitiva en la concreción del Plan de Dios.

¡Les agradezco por responder a Mi llamado!  
Los bendice, Su Madre, la Virgen María, Rosa de Paz”

## An Invitation from the Virgin Mary

As a powerful tool of Light, prayer is capable of bringing answers to our deepest questionings. Prayer is also a powerful tool to contribute to the transformation of the world.

In Her Message of September 20, 2018, the Virgin Mary revealed:

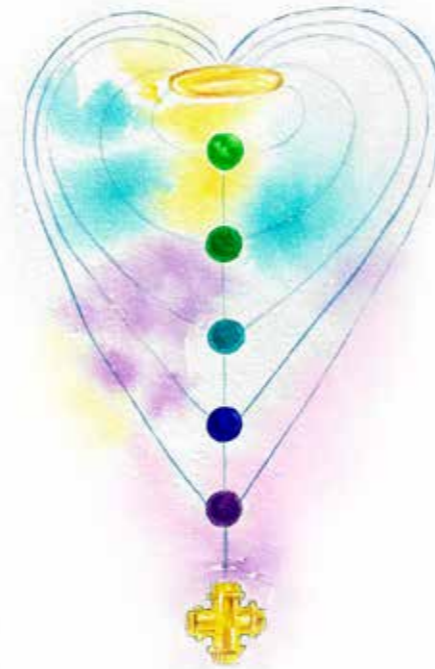
“The prayer of the Rosary for the Peace of the Children in War has impeded many events and, up until now, other situations have continued to be prevented by the presence of praying beings on Earth.”

This is why She calls us to remain in prayer:

“So that in these times there may be more tools of intercession for the planet and humanity, today I deliver to you the third part of this Spiritual Trilogy of Prayer for the End of Times, which is the Rosary to Know and Learn How to Go Through the End of Cycles.”

In the same Message, the Divine Mother explained how prayer can transform our lives: “The Trilogy of Prayer for the End of Times can help consolidate faith in servers and the definitive trust in the concretion of God’s Plan.

I thank you for responding to My call!  
Who blesses you, Your Mother, the Virgin Mary, Rose of Peace”





Quisera, queridos filhos, que a fé inextinguível seja o caminho para aprenderem a transcender os acontecimentos e todos os obstáculos que estes tempos apresentam à humanidade.

É hora de ter a fé como um escudo poderoso, a fim de que se estabeleça a paz, o amor e o bem para com tudo o que foi criado.

### **Virgem Maria**

6 de setembro de 2017

Que se unam as línguas e os povos. Que já não existam as fronteiras nem as barreiras. Que cada um acolha seu irmão e semelhante, para que o Reino de Deus os guie nesta hora sangrenta da humanidade.

### **Cristo Jesus**

11 de abril de 2017



Os Cristos do Novo Tempo não buscam a revelação do Reino além das estrelas, olhando para o céu. Os Cristos do Novo Tempo reverenciam as estrelas e seus mistérios, mas sabem-se espelhos desse Cosmos infinito; sabem que é no próprio interior que está o que tanto buscam.

### **São José Castíssimo**

5 de agosto de 2019





## Español

Quisiera, queridos hijos, que la fe inextinguible sea el camino para aprender a trascender los acontecimientos y todos los obstáculos que estos tiempos le presentan a la humanidad. Es hora de tener a la fe como un escudo poderoso, a fin de que se establezca la paz, el amor y el bien en todo lo creado.

### La Virgen María

6 de septiembre de 2017

Que se unan las lenguas y los pueblos. Que ya no existan fronteras ni barreras. Que cada uno acoja a su hermano y semejante, para que el Reino de Dios los guíe en esta hora sangrienta de la humanidad.

### Cristo Jesús

11 de abril de 2017

Los Cristos del Nuevo Tiempo no buscan la revelación del Reino más allá de las estrellas, mirando al cielo. Los Cristos del Nuevo Tiempo reverencian a las estrellas y a sus misterios, pero se saben espejos de ese cosmos infinito; saben que en el propio interior está lo que tanto buscan.

### San José Castísimo

5 de agosto de 2019



## English

Dear children, I wish this inexhaustible faith to be the path to learn how to transcend the events and all the obstacles that these times present to humanity. It is time to hold faith as a powerful shield so that peace, love and good may be established towards all that which has been created.

### The Virgin Mary

September 6, 2017

May languages and peoples unite. May borders or barriers no longer exist. May each one welcome their brothers and sisters, their fellow beings, so that the Kingdom of God may guide you in this bloody hour of humanity.

### Christ Jesus

April 11, 2017

The Christs of the New Time do not seek the revelation of the Kingdom beyond the stars, gazing at the sky. The Christs of the New Time revere the stars and their mysteries but they know themselves as mirrors of this infinite Cosmos; they know that within themselves lies what they so much seek.

### The Most Chaste Saint Joseph

August 5, 2019





## A cada jovem

Era mais um dia normal. Estava na escola, rabiscando alguns desenhos. Não me sentia bem nem satisfeito. A professora me chamava atenção de uma forma diferente; não sei bem explicar por quê. Talvez fosse o tema da conversa: profissões. Lá estava, novamente, a clássica pergunta: "O que você quer ser quando crescer?". Dessa vez, um pouco mais assustadora... Desde os oito anos, ouço esse questionamento insistente que me dá nos nervos. Por que será que é tão importante ter que decidir o que fazer da vida ainda tão cedo? Eu só queria ser criança...

Mas esse tempo passou. Já tenho 15 anos, não sou mais criança. Escolher uma profissão agora ainda me parece algo estranho. Meu pai diz que posso escolher o que quiser, mas fica muito feliz quando vou visitá-lo no escritório; apresenta-me aos seus funcionários, me senta à mesa da presidência e sempre tira uma foto. Minha mãe insiste que devo me preparar melhor, por isso confere, todos os dias, se faço as tarefas, como está o boletim e regula meu tempo na internet. Ela diz que tenho que me preparar para aprender a sustentar uma família um dia e que, para isso, preciso estudar bastante, ter

um bom emprego, ganhar dinheiro suficiente, etc. Na minha escola, quando converso com meus amigos, vejo que muitos não estão "nem aí pra isso". Estão se divertindo e falando sobre coisas da nossa idade...

Mas quando penso no futuro, sinto uma mistura de emoções e mil perguntas me tiram o sono: como é que posso ajudar a construir um mundo melhor, se me sinto tão pequeno e inútil? Será que, se ganhasse muito dinheiro, teria felicidade na mesma proporção? Será que a vida do outro lado do mundo é melhor que viver aqui?

São perguntas sem respostas que tenho registrado na minha mente nos últimos meses. Comecei a pensar nisso quando um professor de história começou a nos ensinar sobre as guerras e os sistemas políticos dos dias de hoje. Nem liguei pro assunto; acho política algo muito chato! Mas fiquei assustado quando, voltando pra casa, vi a sede do governo aqui da minha cidade ser invadida por várias pessoas indignadas. Tive que fugir da multidão de pessoas que corriam nas ruas, gritando. Achei que essas coisas só aconteciam no Oriente Médio ou em países em guerra.

Outro dia, em uma viagem que fiz com meu pai, pude constatar o que li no livro de história: dezenas de pessoas saindo de um país para o outro, carregando a "casa nas costas". Não entendi bem por que aquelas pessoas estavam viajando a pé, e meu pai me disse que elas não tinham escolha. Perguntei se o país estava em guerra, e ele me explicou que não exatamente, mas as pessoas se mudavam porque

a economia do país não estava bem, e por isso precisaram deixar tudo para trás na esperança de construir uma nova vida em outro lugar.

Soube também que meu melhor amigo não poderia me visitar por algum tempo, pois estava passando por um tratamento psiquiátrico. "Foi de tanto navegar na internet e jogar video game", disse minha mãe. Fiquei revoltado! Não acreditei que seria possível a tecnologia atrapalhar a mente do meu amigo... ele é tão inteligente! Fui pesquisar na internet sobre isso e descobri que muitos adolescentes estão precisando tomar remédio para depressão e para ansiedade, além de terem muitos outros problemas ligados a maus hábitos e ao mau uso da internet.

Acho que me sinto tão angustiado por observar tudo que acontece à minha volta... O mundo está me parecendo um lugar difícil e inseguro demais para viver. Já cheguei a pensar que seria mais simples se houvesse uma forma de desaparecer...

Afinal, para o que de verdade eu estou me preparando para viver? Fiz essa pergunta para a minha professora, e ela não soube me responder; desconversou. Disse que não deveria me preocupar com isso. Já que não me restava outra pergunta, voltei para minhas lições, preocupado com as provas da semana seguinte. Nesse dia, minha mãe percebeu que algo incomum estava acontecendo e conversou comigo de uma forma diferente; pegou um livro e leu assim:

"Que possam contemplar o infinito e saber que este mesmo infinito habita em seu interior. E assim como as estrelas guardam em seu brilho um grande mistério que parece estar distante de suas vidas, assim também, em seu interior há uma essência divina, cujo brilho, filhos Meus, guarda não apenas os mistérios sobre vocês mesmos, mas sobre toda a vida, sobre o Plano e o Pensamento Perfeito de Deus para a humanidade e para todas as criaturas."

Logo pensei: "lá vem o conto de fadas", mas não disse nada. Achei que, por ser adolescente, ela já nãoalaria mais dessas coisas... Fiquei bravo; já não sou mais criança; por que não me podem dar uma resposta clara sobre o que devo fazer?

E como se ela tivesse lido meus pensamentos, me presenteou com este livro. Estava escrito na carta de dedicatória: "Quer saber o que fazer na vida? Peça ajuda pra quem realmente pode ajudá-lo: Deus e Seus Anjos". Algo me tocou!

Estou lendo o livro e encontrando as respostas para minhas perguntas através da oração; parece que ela faz um trabalho silencioso na gente.

E você, jovem leitor, também tem muitas perguntas sobre o futuro?

\*Trecho da Mensagem da Virgem Maria, de 25 de novembro de 2019



Venha também orar conosco em nossa sala de oração virtual! Eu e muitas outras crianças estaremos lá!



## A los jóvenes

Era otro día normal. Estaba en la escuela, garabateando algunos dibujos. No me sentía bien ni satisfecho. La profesora me llamó la atención de una forma diferente; no sé explicar bien por qué. Tal vez fuera el tema de la conversación: las profesiones. Ahí estaba, una vez más, la pregunta clásica: "¿Qué quieres ser cuando crezcas?". Esta vez, un poco más asustadora... Desde los ocho años, escucho esta insistente pregunta que me pone nervioso. ¿Por qué será tan importante tener que decidir lo que voy a hacer en mi vida tan pronto? Solo quiero ser un niño...

Pero ese tiempo pasó. Ya tengo 15 años, ya no soy más un niño. Tener que elegir una profesión todavía me parece algo extraño. Mi padre dice que puedo elegir lo que quiera, pero se pone muy feliz cuando lo visito en la oficina; me presenta a sus empleados, me sienta a la mesa del directorio y siempre me saca una foto. Mi madre insiste en que debo prepararme mejor; por eso, comprueba todos los días si hago las tareas, cómo está mi boletín y regula mi tiempo en internet. Ella dice que debo prepararme para aprender a mantener una familia algún día y que, para eso, necesito estudiar mucho,

tener un buen trabajo, ganar suficiente dinero, etc. En mi escuela, cuando converso con mis amigos, veo que a muchos no les interesa eso. Se están divirtiendo y hablando de cosas de nuestra edad...

Pero cuando pienso en el futuro, siento una mezcla de emociones y mil preguntas me quitan el sueño: ¿cómo puedo ayudar a construir un mundo mejor si me siento tan pequeño e inútil? ¿Será que si ganara mucho dinero tendría felicidad en la misma proporción? ¿Será que vivir al otro lado del mundo es mejor que vivir aquí?

Son preguntas sin respuestas que he registrado en mi mente en los últimos meses. Empecé a pensar en esto cuando un profesor de historia comenzó a enseñarnos sobre las guerras y los sistemas políticos de la actualidad. No le di importancia, encuentro la política algo muy aburrido. Pero me asusté cuando, volviendo a casa, vi que varias personas indignadas estaban invadiendo la sede del gobierno de mi ciudad. Tuve que huir de la multitud que corría por las calles, gritando. Pensé que esas cosas solo sucedían en Medio Oriente o en países en guerra.

Otro día, en un viaje que hice con mi padre, pude comprobar lo que leí en el libro de historia: decenas de personas saliendo de un país hacia otro, cargando su "casa a cuestas". No entendí bien por qué esas personas estaban viajando a pie, y mi padre me dijo que no tenían elección. Le pregunté si el país estaba en guerra y me explicó que no exactamente, pero que las personas se estaban mudando porque la

economía del país no estaba bien, y por eso tuvieron que abandonar todo con la esperanza de construir una nueva vida en otro lugar.

También supe que mi mejor amigo no podía visitarme por un tiempo porque estaba recibiendo tratamiento psiquiátrico. "Fue por pasar tanto tiempo navegando en internet y jugando videojuegos", dijo mi madre. ¡Me quedé indignado! No podía creer que la tecnología pudiera trastornar la mente de mi amigo... ¡es tan inteligente! Investigué en internet sobre esto y descubrí que muchos adolescentes están necesitando tomar medicamentos para la depresión y la ansiedad, además de tener muchos otros problemas relacionados con malos hábitos y el mal uso de internet.

Siento mucha angustia al observar todo lo que sucede a mi alrededor... El mundo me está pareciendo un lugar demasiado difícil e inseguro para vivir. Llegué a pensar que hasta sería más simple si hubiera una forma de desaparecer... Después de todo, ¿para qué realmente me estoy preparando para vivir? Le hice esta pregunta a mi profesora y no supo responderme, desvió la conversación. Dijo que no debería preocuparme por eso. Como no tenía más preguntas, volví a mis lecciones, preocupándome por los exámenes de la próxima semana. Ese día, mi madre se dio cuenta de que algo inusual estaba sucediendo y conversó conmigo de una forma diferente; tomó un libro y leyó lo siguiente:

"Que puedan contemplar el infinito y saber que ese mismo infinito habita en su interior. Y así como las estrellas guardan en su brillo un gran misterio que parece estar distante de sus vidas; así también, en su interior hay una esencia divina, cuyo brillo, hijos Míos, guarda no solo los misterios sobre ustedes mismos, sino sobre toda la vida, sobre el Plan y el Pensamiento Perfecto de Dios para la humanidad y para todas las criaturas".

En ese momento pensé: "Ahí viene el cuento de hadas", pero no dije nada. Pensé que, por ser adolescente, ella ya no me hablaría más de esas cosas... Me enojé; ya no soy un niño, ¿por qué no pueden darme una respuesta clara sobre lo que debo hacer?

Y como si hubiera leído mis pensamientos, me regaló este libro. En la dedicatoria del libro estaba escrito: "¿Quieres saber qué hacer en la vida? Pide ayuda a quienes realmente pueden ayudarte: Dios y Sus Ángeles". ¡Esto me conmovió!

Estoy leyendo el libro y encontrando respuestas a mis preguntas a través de la oración; parece que ella hace un trabajo silencioso en nosotros.

¿Y tú, joven lector, también tienes muchas preguntas sobre el futuro?

\*Fragmento del Mensaje de la Virgen María del 25 de noviembre de 2019.



Ven a orar con nosotros en nuestra sala de oración virtual. ¡Te estaré esperando allí!



## To Each Young Person

It was just another normal day. I was at school, scribbling some drawings. I didn't feel well or pleased. The teacher caught my attention in a different way; I can't quite explain why. Maybe it was the topic of the conversation: professions. There it was again, the classic question: "What do you want to be when you grow up?" This time, it was a little more frightening... Since I was eight years old, I've been hearing this persistent question that gets on my nerves. Why is it so important to decide what to do in life so early on? I just wanted to be a child...

But this time has passed. I'm now 15 years old, I'm no longer a child. Choosing a profession now still seems strange to me. My father says I can choose whatever I want, but he gets very happy when I visit him at his office; he introduces me to his employees, makes me sit by the president's desk, and always takes a photo. My mother insists that I should prepare myself better, so she checks every day if I'm doing my tasks, how my report card is, and regulates my time on the internet. She says I have to prepare myself to learn how to support a family one day, and for this, I need to study hard, have a good job, make enough money, etc. In my school,

when I talk to my friends, I see that many of them don't care at all about this. They're having fun and talking about things of our age...

But when I think about the future, I feel a mix of emotions, and a thousand questions keep me awake at night: How can I help build a better world when I feel so small and useless? Would I be happy in the same proportion if I earned a lot of money? Is life at the other side of the world better than living here?

These are questions with no answers that have been lingering in my mind for the past few months. I started thinking about it when a history teacher began teaching us about wars and the political systems of today. I didn't care at all about that subject; I find politics to be very boring! But I was frightened when, on my way back home, I saw the government headquarters in my city being invaded by several outraged people. I had to flee from the crowd that was running through the streets shouting. I thought these things only happened in the Middle East or in war-torn countries.

The other day, on a trip I took with my father, I was able to testify to what I had read in a history book: dozens of people leaving one country for another, carrying their "homes on their backs." I didn't quite understand why those people were traveling on foot, and my father told me they didn't have a choice. I asked if the country was at war, and he explained to me that not exactly, but people were moving

because the country's economy wasn't doing well, and they had to leave everything behind in the hope of building a new life elsewhere.

I also learned that my best friend couldn't visit me for a while because he was undergoing psychiatric treatment. "It was from spending so much time browsing the internet and playing video games," my mother said. I was outraged! I couldn't believe that technology could interfere with my friend's mind... he's so intelligent! I searched on the internet and found out that many teenagers need to take medication for depression and anxiety, among other problems related to bad habits and misuse of the internet.

I feel so anxious observing everything happening around me... The world seems like such a difficult and unsafe place to live. I even thought that it might be simpler if there were a way to disappear... After all, what am I really preparing myself to live for? I asked my teacher this question, and she didn't know how to answer me; she changed the subject. She said I shouldn't worry about it. Since I had no other question, I went back to my lessons, worried about the exams the following week. On that day, my mother noticed that something unusual was going on and she talked to me in a different way; she took a book and read this:

"May you contemplate the infinite and know that this same infinite dwells within you. Just as the stars hold a great mystery in their brightness,

which seems to be distant from your lives, in the same way, within you, My children, there is a divine essence, whose radiance holds not only the mysteries about yourselves but also about all life, about God's Perfect Plan and Thought for humanity and all creatures."

I right away thought to myself: "Here comes the fairy tale," but I didn't say anything. I thought that, as I am a teenager, she wouldn't talk about these things anymore... I got angry; I'm no longer a child; why can't they give me a clear answer about what I'm supposed to do?

And as if she had read my thoughts, she presented me with this book. The dedication letter said: "Do you want to know what to do in life? Ask for help from those who can really help you: God and His Angels."

Something touched me!

I'm reading the book and finding answers to my questions through prayer; it seems to do a silent work within us.

What about you, young reader, do you also have many questions about the future?

\*Excerpt from the Message of the Virgin Mary from November 25, 2019



Come and pray with us in our virtual prayer room too! Me and many other children will be there!



## Conta de União

Sagrado Coração  
de *Jesus*, princípio de  
renovação e de cura,

desce Tua  
*Misericórdia*  
sobre os tempos  
vindouros.

Amém.

## Cuenta de Unión

Sagrado Corazón  
de *Jesús*, principio de  
renovación y de cura,

desciende Tu  
*Misericordia*  
sobre los tiempos  
venideros.

Amén.

## Union Bead

Sacred Heart  
of *Jesus*, principle of  
renewal and healing,

descend Your  
*Mercy*  
upon the coming  
times.

Amen.



## Primeira dezena

Pelo  
*Anjo da Unidade,*

imploramos a  
*Deus,*

que todas as almas  
*aprendam* a *superar*  
o fim dos tempos.

Amém.

## Primera decena

Por el  
*Ángel de la Unidad,*

imploramos a  
*Dios,*

que todas las almas  
*aprendan* a *superar*  
el fin de los tiempos.

Amén.

## First decade

For the  
*Angel of Unity,*

we implore  
*God,*

may all souls  
*learn* to *overcome*  
the end of times.

Amen.



## Segunda dezena

Pelo  
*Anjo da Fraternidade,*

imploramos a  
*Deus,*

que despertem  
e surjam os *Cristos*  
dos *Novos Tempos.*

Amém.

## Segunda decena

Por el  
*Ángel de la Fraternidad,*

imploramos a  
*Dios,*

que despierten  
y surjan los *Cristos*  
del *Nuevo Tiempo.*

Amén.

## Second decade

For the  
*Angel of Fraternity,*

we implore  
*God,*

may the *Christs*  
of the *New Time*  
awaken and emerge.

Amen.



### Terceira dezena

Pelo  
*Anjo da Piedade,*

imploramos a  
*Deus,*

que se *dissolvam* todas  
as barreiras e fronteiras que  
dividem as nações e os povos.

Amém.

### Tercera decena

Por el  
*Ángel de la Piedad,*

imploramos a  
*Dios,*

que se *disuelvan* todas las  
barreras y fronteras que dividen  
a las naciones y a los pueblos.

Amén.

### Third decade

For the  
*Angel of Pity*

we implore  
*God,*

may all barriers and borders  
that divide nations and peoples  
be *dissolved.*

Amen.





## Quarta dezena

Pelo  
*Anjo da Compaixão,*

imploramos a  
*Deus,*

que todas as criaturas  
da Terra *conheçam* o  
*Cristo Interior.*

Amém.

## Cuarta decena

Por el  
*Ángel de la Compasión,*

imploramos a  
*Dios,*

que todas las criaturas  
de la Tierra *conozcan* al  
*Cristo Interior.*

Amén.

## Fourth decade

For the  
*Angel of Compassion,*

we implore  
*God,*

may all creatures  
of the Earth *know* the  
*Inner Christ.*

Amen.



## Quinta dezena

Pelo  
*Anjo da Fé,*

imploramos a *Deus,*

que se aplaque a  
Justiça Divina através do  
*amor* e do *serviço*  
de todos os seguidores  
de *Cristo.*

Amém.

## Quinta decena

Por el  
*Ángel de la Fe,*

imploramos a *Dios,*

que se aplaque la Justicia  
Divina através del  
*amor* y del *servicio*  
de todos los seguidores  
de *Cristo.*

Amén.

## Fifth decade

For the  
*Angel of Faith,*

we implore *God,*

may Divine Justice be  
placated through the  
*love* and *service*  
of all followers  
of *Christ.*

Amen.



## Associação Irdin Editora

---

Instituição a serviço da expansão da consciência. Tem como objetivo difundir obras de natureza filosófico-espiritual nesta época de transformações globais e de grande necessidade de busca interior. Com ensinamentos que apresentam chaves para o reconhecimento das Leis Imateriais que governam o universo em que vivemos e sustentam a Terra, suas publicações convidam-nos a ampliar a consciência, a desvendar os mistérios da história do nosso planeta e a ingressar em caminhos de paz.

Sem finalidade lucrativa, a Irdin é mantida por colaboradores voluntários.

---

Para mais informações, acesse:  
[www.irdin.org.br](http://www.irdin.org.br)

### Asociación Editorial Irdin

---

Institución al servicio de la expansión de la consciencia.

Tiene como objetivo difundir obras de naturaleza filosófico-espiritual en esta época de transformaciones globales y de gran necesidad de búsqueda interior. Con enseñanzas, que presentan llaves para el reconocimiento de las Leyes Inmateriales que gobiernan el universo en el que vivimos y sustentan a la Tierra, nos invita a ampliar la consciencia, a develar los misterios de la historia de nuestro planeta y a ingresar en caminos de paz.

Sin fines de lucro, Irdin es mantenida por colaboradores voluntarios.

Para más informaciones ingrese en:  
[www.irdin.org.br](http://www.irdin.org.br)

### Irдин Publishing Association

---

An institution at the service of the expansion of consciousness. Its goal is to propagate works of a philosophical-spiritual nature in these times of global transformations and of great need for inner search. With teachings that present keys for the acknowledgment of the Immaterial Laws that govern the universe in which we live and sustain the Earth, it invites us to unravel the mysteries of our planet's history and enter paths of peace.

Irдин is a non-profit publishing house run by volunteer collaborators.

For more information, visit:  
[www.irdin.org.br](http://www.irdin.org.br)



## **Associação Maria**

### Mãe da Divina Conceção

Fundada em dezembro de 2012, a pedido da Virgem Maria, a Associação Maria, Mãe da Divina Conceção é uma associação religiosa sem vínculos com nenhuma religião instituída, de caráter filosófico-espiritual, ecumênico, humanitário, beneficente, cultural, que ampara todas as atividades indicadas através da Instrução transmitida por Cristo Jesus, pela Virgem Maria e por São José. Estimula uma legítima cooperação ecumênica e uma relação fraterna entre as religiões, por meio da oração e do serviço altruísta. As contribuições, em todas as suas manifestações (monetária, recursos materiais e trabalho voluntário), possibilitam que suas atividades sejam gratuitas, mantenham-se e se ampliem.

Para mais informações, acesse:  
[www.mensageirosdivinos.org](http://www.mensageirosdivinos.org)

## **Asociación María**

### Madre de la Divina Concepción

Fundada en diciembre de 2012, a pedido de la Virgen María, Asociación María, Madre de la Divina Concepción, es una asociación religiosa sin vínculos con ninguna religión institucionalizada, de carácter filosófico-espiritual, ecuménico, humanitario, benéfico, cultural, que ampara a todas las actividades indicadas a través de la Instrucción transmitida por Cristo Jesús, la Virgen María y San José. Estimula una legítima cooperación ecuménica y una relación fraterna entre las religiones, por medio de la oración y del servicio altruísta. Las contribuciones en todas sus manifestaciones: monetaria, recursos materiales y trabajo voluntario, posibilitan que sus actividades sean gratuitas, se mantengan y se amplíen.

Para más informaciones ingrese en:  
[www.mensajerosdivinos.org](http://www.mensajerosdivinos.org)

## **Association Mary**

### Mother of the Divine Conception

Founded in December 2012, at the request of the Virgin Mary, Association Mary, Mother of the Divine Conception, is a religious association without ties to any institutionalized religion. It has a philosophical-spiritual, ecumenical, humanitarian, charitable, cultural character, and it supports all activities that are indicated through the Instructions transmitted by Christ Jesus, the Virgin Mary, and Saint Joseph. Association Mary encourages a true ecumenical cooperation and a fraternal relationship among religions by means of prayer and altruistic service. Contributions, in all their manifestations: monetary, material resources and volunteer work, make it possible for its activities to be free of charge, maintained and expanded.

For more information, visit:  
[www.divinemessengers.org](http://www.divinemessengers.org)



## Ordem Graça Misericórdia

---

Organização religiosa cristã, autônoma e ecumênica, sem vínculo formal com qualquer religião instituída. Propõe um viver monástico por meio da vida consagrada, tendo como base o Ensino de Cristo.

Fundada em 2009, a Ordem procura ofertar-se incondicionalmente como instrumento da Obra Divina, em comunhão com todos os seres humanos e demais Reinos da Natureza.

Trata-se de uma proposta de vida fraterna, comunitária, consagrada à paz, à oração, ao bem e ao serviço abnegado.

---

Para mais informações, acesse:  
[www.ogmisericordia.org](http://www.ogmisericordia.org)

### Orden Gracia Misericordia

Organización religiosa, cristiana, autónoma y ecuménica, sin vínculo formal con ninguna religión institucionalizada. Propone una vivencia monástica por medio de la vida consagrada, que tiene como base la Enseñanza de Cristo.

Fundada en el 2009, la Orden procura ofrecerse incondicionalmente como instrumento de la Obra Divina, en comunión con todos los seres humanos y con los demás Reinos de la Naturaleza.

Se trata de una propuesta de vida fraterna y comunitaria, consagrada a la paz, a la oración, al bien y al servicio abnegado.

---

Para más informaciones ingrese en:  
[www.ogmisericordia.org](http://www.ogmisericordia.org)

### Grace Mercy Order

An autonomous Christian and ecumenical religious organization, without formal ties to any institutionalized religion. It proposes monastic living through consecrated life, based on the Teaching of Christ.

Founded in 2009, the Order seeks to unconditionally offer itself as an instrument of Divine Work, in communion with human beings and all other Kingdoms of Nature.

It is a proposal for fraternal and community life, consecrated to peace, prayer, the good and selfless service.

---

For more information, visit:  
[www.ogmisericordia.org/br/en](http://www.ogmisericordia.org/br/en)



## Madre María Shimani de Montserrat

Monja consagrada da Ordem Graça Misericórdia e vidente, dedica-se a dar testemunho da instrução dos Mensageiros Divinos – Cristo Jesus, a Virgem Maria e São José –, tarefa espiritual que desenvolve em diferentes lugares do mundo, formando e orientando grupos de oração e de serviço altruísta.

É membro do Conselho de Regência e Guiaça Permanente da Fraternidade – Federação Humanitária Internacional (FFHI) e da Ordem Graça Misericórdia, instituições dedicadas à oração e ao serviço abnegado. Coordena as atividades das Comunidades-Luz e dos Centros Marianos na Argentina, Brasil, Portugal e Uruguai.

Realiza palestras com enfoque na situação planetária atual e nas amplas perspectivas da humanidade de aproximar-se da vida espiritual pela oração e pela caridade. É autora dos livros "Mensagens do Grande Reino Celeste" e "Cristo da Luz, Samana Redentor"; e coautora de outros livros como "Sete dias com o Mestre Jesus de Nazaré", "Mensagens de Paz", "Mensagens de Misericórdia", "Mensagens de Humildade", entre outros publicados pela Irdin Editora.



Saiba mais sobre seu trabalho de Instrução Espiritual para estes tempos em seu site: [www.madremariashimani.org/pt-br](http://www.madremariashimani.org/pt-br)

## Madre María Shimani de Montserrat

Monja consagrada de la Orden Gracia Misericordia y vidente, dedicada a dar testimonio de la Instrucción de los Mensajeros Divinos: Cristo Jesús, la Virgen María y San José, tarea espiritual que desarrolla en diferentes lugares del mundo, formando y orientando grupos de oración y de servicio altruista.

Es miembro del Consejo de Regencia y Guía Permanente de la Fraternidad – Federación Humanitaria Internacional (FFHI) y de la Orden Gracia Misericordia, instituciones dedicadas a la oración y al servicio abnegado. Coordina las actividades de las Comunidades-Luz y de los Centros Marianos de Argentina, Brasil, Portugal y Uruguay.

Realiza conferencias, focalizando los temas en la situación planetaria actual y las amplias perspectivas que tiene la humanidad de aproximarse a la vida espiritual por medio de la oración y de la caridad. Es autora de los libros "Mensajes del Gran Reino Celeste", "Cristo de la Luz, Samana Redentor"; es coautora de "Siete días con el Maestro Jesús de Nazaret", "Mensajes de Paz", "Mensajes de Misericordia" y "Mensajes de Humildad", entre otros títulos publicados por la Editorial Irdin.

## Mother María Shimani de Montserrat

Consecrated nun of the Grace Mercy Order and visionary dedicated to bearing witness to the instructions of the Divine Messengers (Christ Jesus, the Virgin Mary and Saint Joseph), a spiritual task that she develops in different places of the world, forming and guiding groups of prayer and altruistic service.

She is a member of the Council of Regency and Permanent Guidance of Fraternity – International Humanitarian Federation (FIHF) and the Grace Mercy Order, institutions dedicated to prayer and selfless service. She coordinates the activities of the Light-Communities and the Marian Centers in Argentina, Brazil, Portugal and Uruguay.

She gives lectures focused upon the current planetary situation and the multiple possibilities of humanity drawing closer to spiritual life through prayer and charity. She is the author of the books "Mensajes del Gran Reino Celeste" and "Cristo de la Luz, Samana Redentor," and coauthor of other books, such as "Siete días con el Maestro Jesús de Nazaret," "Messages of Peace," "Mensajes de Misericordia," "Mensagens de Humildade," among other books published by Irdin Publishing.\*

\*Tr: All the books listed are originally in Spanish, except for "Mensagens de Humildade," which is originally in Portuguese. The title listed in English is currently published in English language.



## Frei Elías del Sagrado Corazón de Jesús

Monge consagrado da Ordem Graça Misericórdia e vidente, dedica sua vida à oração e ao serviço abnegado, seguindo as indicações de Cristo Jesus e da Virgem Maria. Foi contactado pela Virgem Santíssima aos sete anos de idade e, a partir desse momento, preparado por Ela para a tarefa pública iniciada em 2011. Participa de encontros de oração em diferentes países para difundir as palavras dos Mensageiros Divinos.

É coautor dos livros "Sete dias com o Mestre Jesus de Nazaré", "Mensagens de Paz", "Mensagens de Misericórdia", "Rosário pela Salvação dos Reinos da Natureza", "Rosário pela Paz das Crianças na Guerra" entre outros títulos publicados pela Irdin Editora.

### Fray Elías del Sagrado Corazón de Jesús

Monje consagrado de la Orden Gracia Misericordia y vidente, dedica su vida a la oración y al servicio abnegado, siguiendo las indicaciones de Cristo Jesús y de la Virgen María. Fue contactado por la Virgen Santísima a los siete años de edad y, desde entonces, fue preparado por Ella para la tarea pública iniciada en el 2011. Participa de encuentros de oración en diferentes países para difundir las Palabras de los Mensajeros Divinos.

Es coautor de los siguientes libros: "Siete días con el Maestro Jesús de Nazaret", "Mensajes de Paz", "Mensajes de Misericordia", "Rosario por la Salvación de los Reinos de la Naturaleza", "Rosario por la Paz de los Niños en la Guerra", entre otros títulos publicados por la Editorial Irdin.

### Friar Elías del Sagrado Corazón de Jesús

Consecrated monk of the Grace Mercy Order and visionary, he dedicates his life to prayer and selfless service, following the indications of Christ Jesus and the Virgin Mary. He was contacted by the Most Holy Virgin at the age of seven and since then he has been prepared by Her for the public task, which began in 2011. He participates in meetings of prayer in different countries to propagate the Words of the Divine Messengers.

He is coauthor of the books "Siete días con el Maestro Jesús de Nazaret," "Messages of Peace," "Mensajes de Misericordia," "Rosary for the Salvation of the Kingdoms of Nature," "Rosary for the Peace of the Children in War," among other titles, all published by Irdin Publishing.\*

\*Tr: All the books listed are originally in Spanish. The title listed in English is currently published in English language.

## Maria de la Luz

Mãe, Adoradora do  
Corpo Eucarístico de  
Cristo, Auxiliadora da  
Divina Misericórdia  
de Jesus, professora,  
servidora da  
Comunidade-Luz  
Nova Terra (RJ) e  
ilustradora, colabora  
voluntariamente  
com a Irdin Editora  
desde 2020.



## Maria de la Luz

Madre de un hijo llamado  
Francisco, adoradora del Cuerpo  
Eucarístico de Cristo, Auxiliadora  
de la Divina Misericordia de  
Jesús, profesora, servidora de la  
Comunidad-Luz Nova Terra (Rio  
Janeiro, Brasil) e ilustradora.  
Colabora voluntariamente con  
Editorial Irdin desde 2020.

## Maria de la Luz

A mother, Adorer of the  
Eucharistic Body of Christ,  
Helper of the Divine Mercy of  
Jesus, teacher, collaborator of  
the Light-Community of the  
New Earth, in Rio de Janeiro,  
and an illustrator, she has been  
a volunteer collaborator of Irdin  
since 2020.

A Irdin Editora agradece a todos os colaboradores  
voluntários que se dedicaram a este projeto.

Unidos aos Mensageiros Divinos,  
a serviço da ampliação da consciência.

Copyright © 2023

Associação Irdin Editora

Título do original:

Rosário para Saber e Aprender a  
Atravessar o Fim dos Ciclos

Ilustrações: Maria de la Luz

Dados internacionais de  
Catalogação na Publicação (CIP)

María Shimani de Montserrat, Madre

Rosário para saber e aprender  
a atravessar o fim dos ciclos = Rosario  
para saber y aprender a atravesar el fin  
de los ciclos = Rosary to know and learn  
how to go through the end of cycles /  
Madre María Shimani de Montserrat, Frei  
Elías del Sagrado Corazón de Jesús ; com  
ilustrações de Maria de la Luz. – Carmo  
da Cachoeira : Irdin, 2023. – (Trilogia  
espiritual de oração para o fim dos tempos  
= Trilogía espiritual de oración para el fin  
de los tiempos = Spiritual trilogy of prayer  
for the end of times; v. 3).

[32] p. : il. color

Texto em português, com tradução  
paralela em espanhol e inglês

ISBN: 978-65-88468-53-1

I. Oração – Literatura infantil.  
2. Crianças – Livros de orações. I. Elías  
del Sagrado Corazón de Jesús, Frei. II.  
Luz, Maria de la. III. Título. IV. Série.

CDD: 248.3



Por Misericórdia, Amor e Redenção...



...ore também o Rosário pela Salvação dos Reinos da Natureza e o Rosário pela Paz das Crianças na Guerra.



# *Oração pela Paz nas Nações*

**Ore conosco!**  
[orandopelapaz.org](http://orandopelapaz.org)



**¡Ora con nosotros!**  
[orandoporlapaz.org](http://orandoporlapaz.org)



**Pray with us!**  
[www.prayingpeace.org](http://www.prayingpeace.org)

# TRILOGIA ESPIRITUAL DE ORAÇÃO PARA O FIM DOS TEMPOS

Vol. 1 - Rosário pela Paz das Crianças na Guerra

Vol. 2 - Rosário pela Salvação dos Reinos da Natureza

Vol. 3 - Rosário para Saber e Aprender a Atravessar o Fim dos Ciclos



IRDIN  
EDITORA

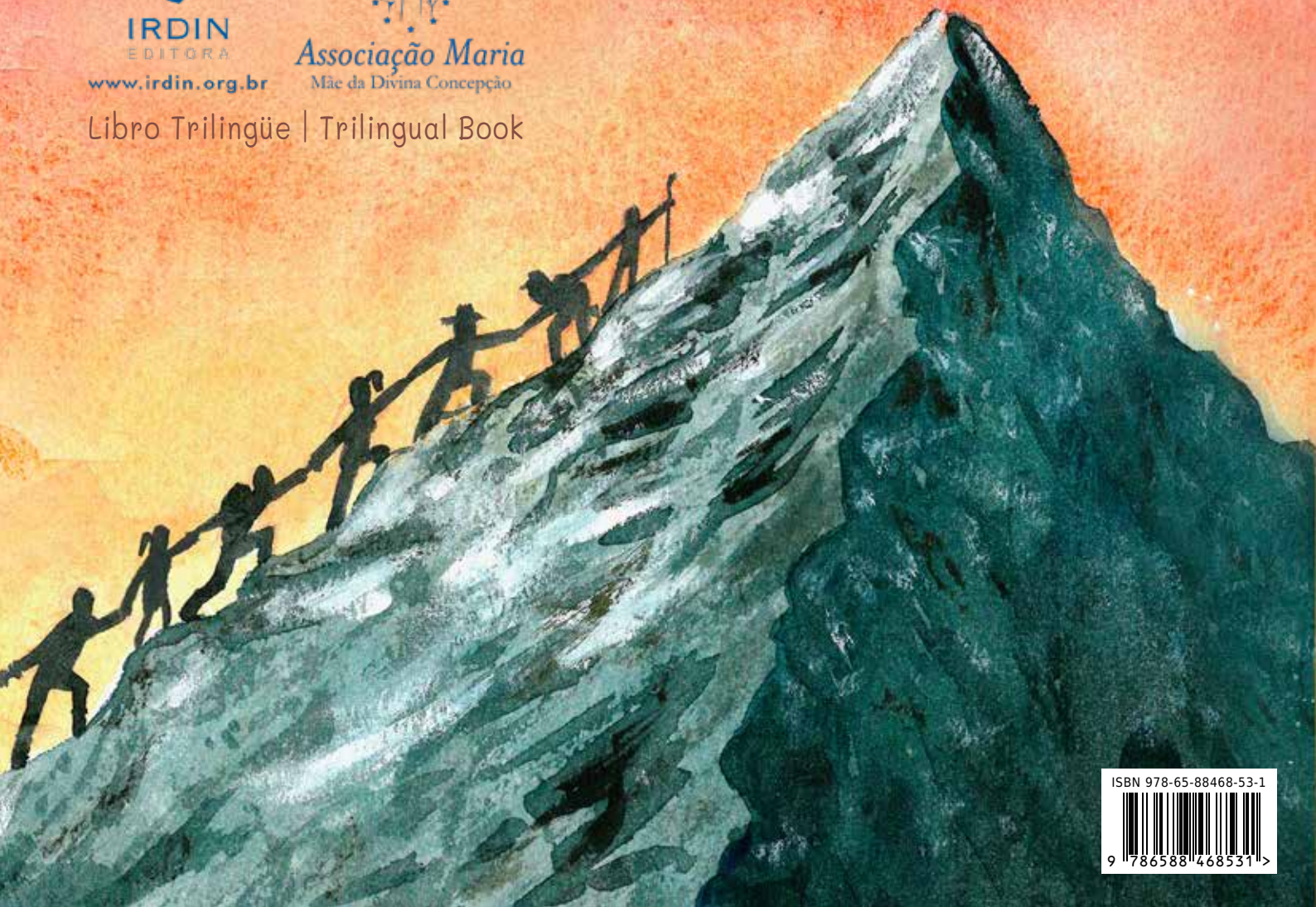
[www.irdin.org.br](http://www.irdin.org.br)



Associação Maria

Mãe da Divina Conceção

Libro Trilingüe | Trilingual Book



ISBN 978-65-88468-53-1



9 786588 468531 >